

Information auf [www.sskv.ch](http://www.sskv.ch) erfolgt so schnell wie möglich/ Information sur [www.sskv.ch](http://www.sskv.ch) viendra le plus vite que possible

## **News-Ticker zur Corona-Situation Nr. 16 vom 29. Mai 2021 / Ticker d'information sur la situation de Corona n° 16 du 29 mai 2021**

Version Français ci-dessous.

Geschätzte Präsidenten und Sportpräsidenten

Der Bundesrat hat wieder diverse Lockerungen bekanntgegeben, welche per Montag, 31. Mai 2021 in Kraft treten. Details zur Medienmitteilung können unter diesem [Link](#) nachgelesen werden.

### **Folgende Punkte hat der Bundesrat am 26. Mai 2021 beschlossen (Aufzählung ist nicht abschliessend)**

- Gastronomie:
  - Restaurants und Bars dürfen ab dem 31. Mai 2021 auch ihre Innenräume wieder öffnen.
  - Abstand oder Abschränkung, maximal vier Personen pro Tisch sind erlaubt.
  - Erhebung der Kontaktdaten aller Gäste und Sitzpflicht.
  - Auf der Terrasse sind neu sechs Personen pro Tisch möglich.
  - Die Sperrstunde zwischen 23 und 6 Uhr wird aufgehoben.
  - Am Tisch muss keine Maske getragen werden, wer sich im Restaurant bewegt – drinnen und draussen – muss eine Maske tragen.
  - Für das Personal gilt eine Maskenpflicht.
  
- Sport und Kultur:
  - Neu dürfen im Amateurbereich maximal 50 statt 15 Personen gemeinsam Sport treiben.
  - Weiterhin gültig: In Innenräumen muss grundsätzlich sowohl die Maske getragen als auch der Abstand von 1,5 Metern eingehalten werden. \*\*\*

**\*\*\* Kegel ist weder Leistungssport noch Ausdauersport, sondern Breitensport: es muss eine Maske getragen werden!**

### **Weiterhin gültig:**

- Sämtliche kantonalen Vorgaben, welche strikter als die Vorgaben des Bundesrates sind, sind weiterhin gültig bis sie allenfalls auf kantonaler Ebene wieder gelockert werden.

### **Empfehlungen**

Aufgrund der aktuellen Situation gibt das Zentralkomitee die folgenden Empfehlungen ab:

- Strikte Einhaltung aller oben genannten Punkte aus der COVID-Verordnung des Bundes.
- Sollte in Absprache mit den Kegelbahnbetreibern das Sportkegeln ermöglicht werden,
  - können Trainings oder Klubabende mit Tragen einer Gesichtsmaske durchgeführt werden.

- empfehlen wir trotz allem, auch im Monat Juni keine Meisterschaften durchzuführen.

**Auch wenn wir uns Alle nach der «Normalität» vor der Pandemie sehnen und gerne unseren geliebten Kegelsport ausüben möchten, steht die Gesundheit an allererster Stelle!**

In der Beilage noch das neue Plakat des BAG.

Weil der Öffnungsschritt Ende Mai nun grösser als geplant ausfällt, ist vor der Sommerpause nur noch ein weiterer, ebenfalls grösserer Öffnungsschritt geplant. Der Bundesrat schickt das nächste Öffnungspaket, das ab dem 1. Juli 2021 gelten soll, voraussichtlich am 11. Juni 2021 in Konsultation und entscheidet darüber am 23. Juni 2021.

Bei Fragen oder Unklarheiten stehe ich euch als COVID-Verantwortlicher des Zentralkomitees gerne zur Verfügung.

Ich wünsche euch Allen einen guten Wochenstart und bleibt gesund!

Sportliche Grüsse

Daniel Mühlemann, Vize-Präsident SSKV

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

Cher présidents et présidents sportifs

Le Conseil fédéral a décidé d'assouplissements individuels. On peut être divisé sur le sens de ces derniers. Celles-ci entreront en vigueur le lundi 31 mai 2021. Les détails du communiqué de presse peuvent être lus sous ce [lien](#).

#### **Le Conseil fédéral a décidé le 26 mai 2021 des points suivants (liste non exhaustive)**

- La gastronomie:
  - Les restaurants et les bars seront également autorisés à rouvrir leurs établissements intérieurs à partir du 31 mai 2021.
  - Espacement ou cloisonnement, un maximum de quatre personnes par table est autorisé.
  - Collecte des coordonnées de tous les invités et obligation de placement.
  - Sur la terrasse, il est désormais possible d'accueillir six personnes par table.
  - Le couvre-feu entre 23 heures et 6 heures du matin sera levé.
  - Le port du masque n'est pas obligatoire à table, mais toute personne se déplaçant dans le restaurant - à l'intérieur et à l'extérieur - doit porter un masque.
  - Les masques sont obligatoires pour le personnel.
- Sport et culture:
  - Un maximum de 50 personnes au lieu de 15 sont désormais autorisées à faire du sport ensemble dans l'espace.
  - Toujours valable : à l'intérieur, le masque doit toujours être porté et la distance de 1,5 mètre doit être respectée. \*\*\*

**\*\*\* Le jeu de quilles n'étant ni un sport de compétition, ni un sport d'endurance, mais un sport populaire, il n'y a pas d'exemption pour le jeu de quilles, le port du masque est obligatoire!**

#### **Toujours valable**

- Toutes les réglementations cantonales qui sont plus strictes que celles du Conseil fédéral restent valables jusqu'à ce qu'elles soient à nouveau assouplies au niveau cantonal.

#### **Recommandations**

En raison de la fragilité persistante de la situation, le Comité central formule les recommandations suivantes:

- Respect rigoureux de tous les éléments susmentionnés du règlement fédéral COVID.
- Devrait autoriser le jeu de quilles sportif en consultation avec les exploitants de salles jeu de quilles,
  - les séances d'entraînement ou les soirées de club peuvent être organisées avec le port d'un masque.
  - nous recommandons toujours de ne pas organiser de championnats pour l'instant.

**Même si nous avons tous la nostalgie de la "normalité" d'avant la pandémie et que nous aimerions pratiquer notre sport favori, le jeu de quilles, la santé passe avant tout!**

Vous trouverez en annexe la nouvelle affiche de l'OFSP.

L'étape d'ouverture de la fin mai étant plus importante que prévu, une seule autre étape d'ouverture, tout aussi importante, est prévue avant les vacances d'été. Le Conseil fédéral devrait mettre en consultation le 11 juin 2021 le prochain paquet d'ouverture, qui sera applicable à partir du 1er juillet 2021, et prendre une décision le 23 juin 2021.

Si vous avez des questions, je suis à votre disposition en tant que COVID responsable du Comité central.

Je vous souhaite un bon début de semaine, restez en bonne santé!

Salutations sportives

Daniel Mühleemann, Vice-Président ASQS